CASA VERBALIA · ÉCOLE DE FRANÇAIS EN LIGNE

Téléphoner en français

Phrases utiles · Useful phrases · Frases útiles

Commencer l'appel

VOUS DITES · YOU SAY · USTED DICE

Bonjour, je m'appelle Ana Lopez. Je voudrais parler à Madame Durand.

EN · Hello, my name is Ana Lopez. I would like to speak to Mrs Durand.

ES · Hola, me llamo Ana López. Quisiera hablar con la señora Durand.

J'appelle au sujet de mon dossier.

EN · I am calling about my file.

ES · Llamo por mi expediente.

Je vous appelle de la part de Monsieur Petit.

EN · I am calling on behalf of Mr Petit.

ES · Le llamo de parte del señor Petit.

ON VOUS RÉPOND · YOU WILL HEAR · LE RESPONDERÁN

Qui est à l'appareil ?

EN · Who is calling?

ES · ¿Quién llama?

Ne quittez pas, je vous passe le service.

EN · Please hold, I will put you through.

ES · No cuelgue, le paso con el servicio.

Elle n'est pas disponible pour le moment.

EN · She is not available at the moment.

ES · No está disponible en este momento.

Quand on ne comprend pas

VOUS DITES · YOU SAY · USTED DICE

Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?

EN · Could you repeat, please?

ES · ¿Puede repetir, por favor?

Plus lentement, s'il vous plaît.
EN · More slowly, please.
ES · Más despacio, por favor.

Pouvez-vous épeler votre nom ?
EN · Could you spell your name?
ES · ¿Puede deletrear su nombre?

Je vais répéter le numéro pour être sûr.
EN · I will repeat the number to be sure.
ES · Voy a repetir el número para estar seguro.

Laisser un message

VOUS DITES · YOU SAY · USTED DICE

Pouvez-vous lui dire que j'ai appelé ?
EN · Can you tell her that I called?
ES · ¿Puede decirle que he llamado?

Mon numéro est le 06 39 98 12 34.
EN · My number is 06 39 98 12 34.
ES · Mi número es el 06 39 98 12 34.

Je rappellerai demain matin.
EN · I will call back tomorrow morning.
ES · Volveré a llamar mañana por la mañana.

ON VOUS RÉPOND · YOU WILL HEAR · LE RESPONDERÁN

Je vais lui transmettre votre message.
EN · I will pass on your message.
ES · Le transmitiré su mensaje.

Pouvez-vous rappeler plus tard ?
EN · Can you call back later?
ES · ¿Puede volver a llamar más tarde?